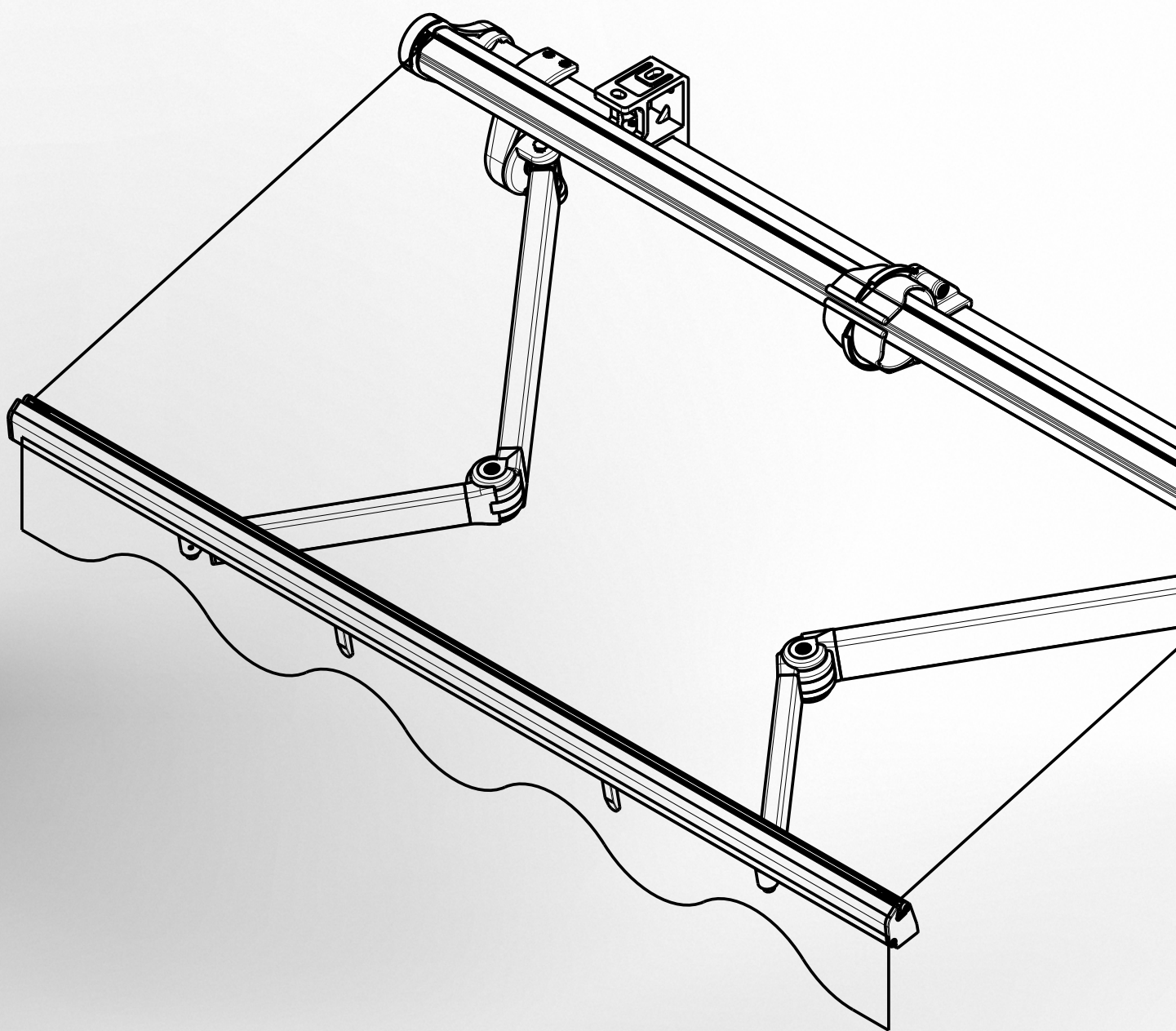




TECHNICKÝ MANUÁL

MARKÝZY

STELA, JASMINA, ISABELA, LAURA



Obsah - Markýzy

Označení výrobku CE	3
Jasmina – markýza bez nosného profilu	4
Základní technická specifikace	5
Stela – markýza s nosným profilem	7
Základní technická specifikace	8
Isabela – kazetová markýza	10
Základní technická specifikace	11
Laura – košová markýza	13
Základní technická specifikace	14
Návod na vyměření a montáž	16
Objednávkový formulář – všechny typy	18

ISOTRA*Quality*

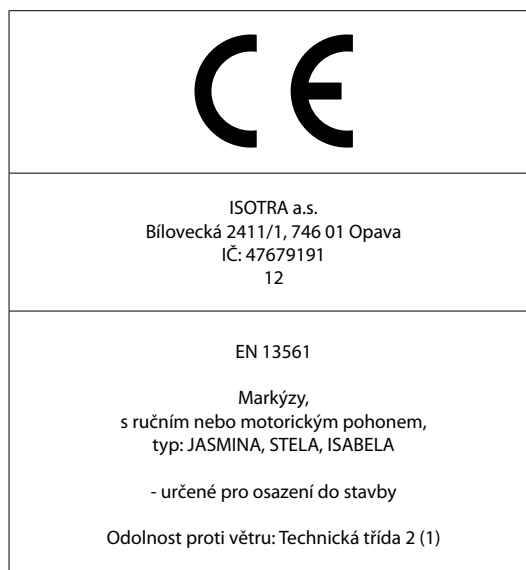
Značka symbolizující mnohaletou tradici, nevyčíslitelné investice do vlastního vývoje, používání kvalitních materiálů, technologickou vyspělost, spolehlivou práci stovek zaměstnanců a mnoho dalších parametrů, které tvoří jeden celek - finální výrobek společnosti ISOTRA.

Označení výrobku CE

Všechny markýzy firmy ISOTRA a.s. vyhovují normě ČSN EN 13561:2012.
Evropská značka shody CE – označení uvedené na výrobcích:



Evropská značka shody CE
– označení uvedené v průvodních obchodních dokladech:



MARKÝZA:

Vlastnost	Deklarované ukazatele podle ČSN EN 13561	Protokoly
Odolnost proti zatížení větrem	Technické třídy tabelárně uvedeny v závislosti na provedení níže	

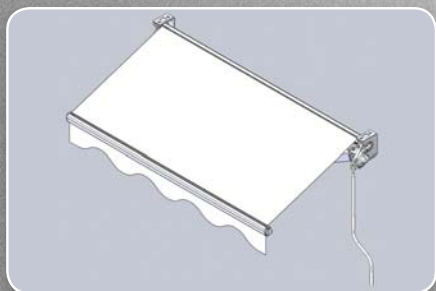
Provedení Jasmina	Šířka markýzy L /m/		
	Rameno /m/	2,00 - 4,80	Větší rozměry nejsou realizovány
Třída odolnosti proti větru Zkušební tlak p (N/m²), max v (km/hod)	1,50	2 70 (38)	
	1,75		
	2,00		
	2,25		
	2,50		
	2,75		
	3,00		

Provedení Stela	Šířka markýzy L /m/			
	Rameno /m/	2,00 - 4,80	4,81 - 6,00	Větší rozměry nejsou realizovány
Třída odolnosti proti větru Zkušební tlak p (N/m²), max v (km/hod)	1,50	2 70 (38)	1 40 (28)	
	1,75			
	2,00			
	2,25			
	2,50			
	2,75			
	3,00			
	3,50			

Provedení Isabela	Šířka markýzy L /m/			
	Rameno /m/	2,00 - 4,80	4,81 - 5,00	Větší rozměry nejsou realizovány
Třída odolnosti proti větru Zkušební tlak p (N/m²), max v (km/hod)	1,50	2 70 (38)	1 40 (28)	
	1,75			
	2,00			
	2,25			
	2,50			
	2,75			
	3,00			

JASMINA

MARKÝZA BEZ NOSNÉHO PROFILU



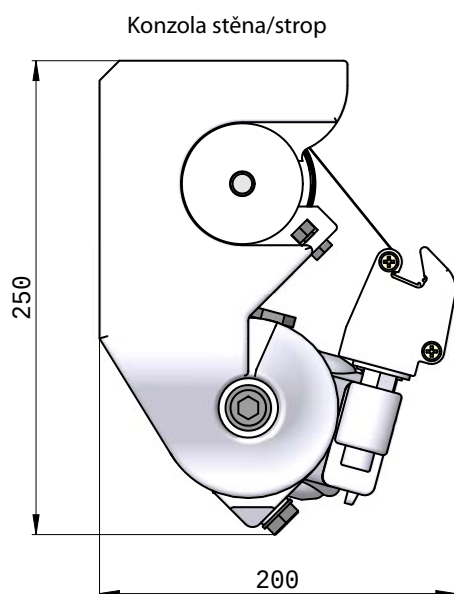
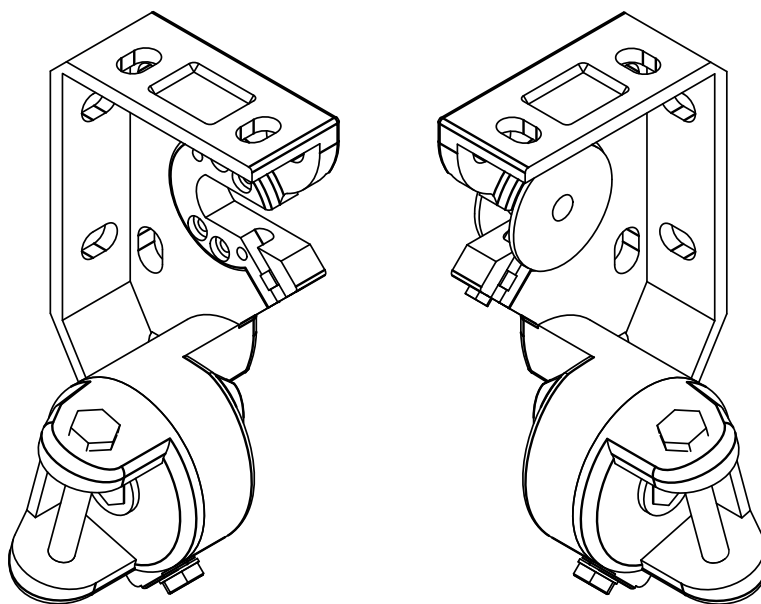
- ▲ Lehká s vzdušná markýza bez nosného profilu
- ▲ Montáž na boční konzoly
- ▲ Optimálně odstupňované vyložení
- ▲ Kvalitní markýzové látky DICKSON

ISOTRA *Quality*

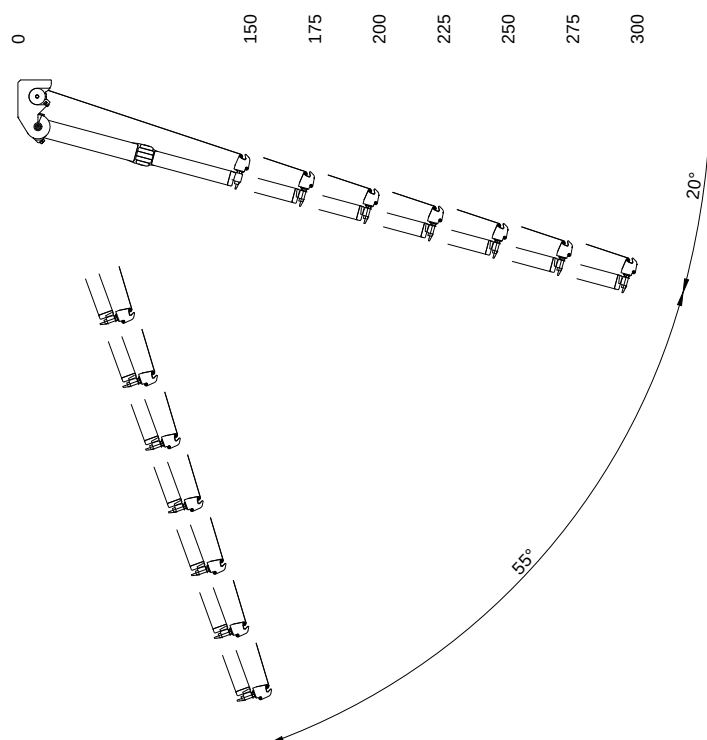
Jasmina

Základní specifikace produktu

Upevnění



Úhel pohybu

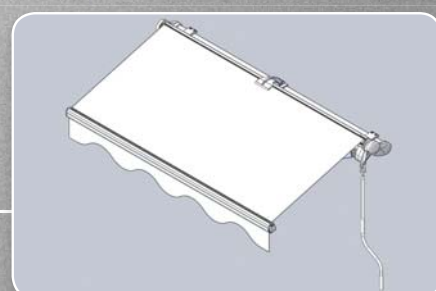
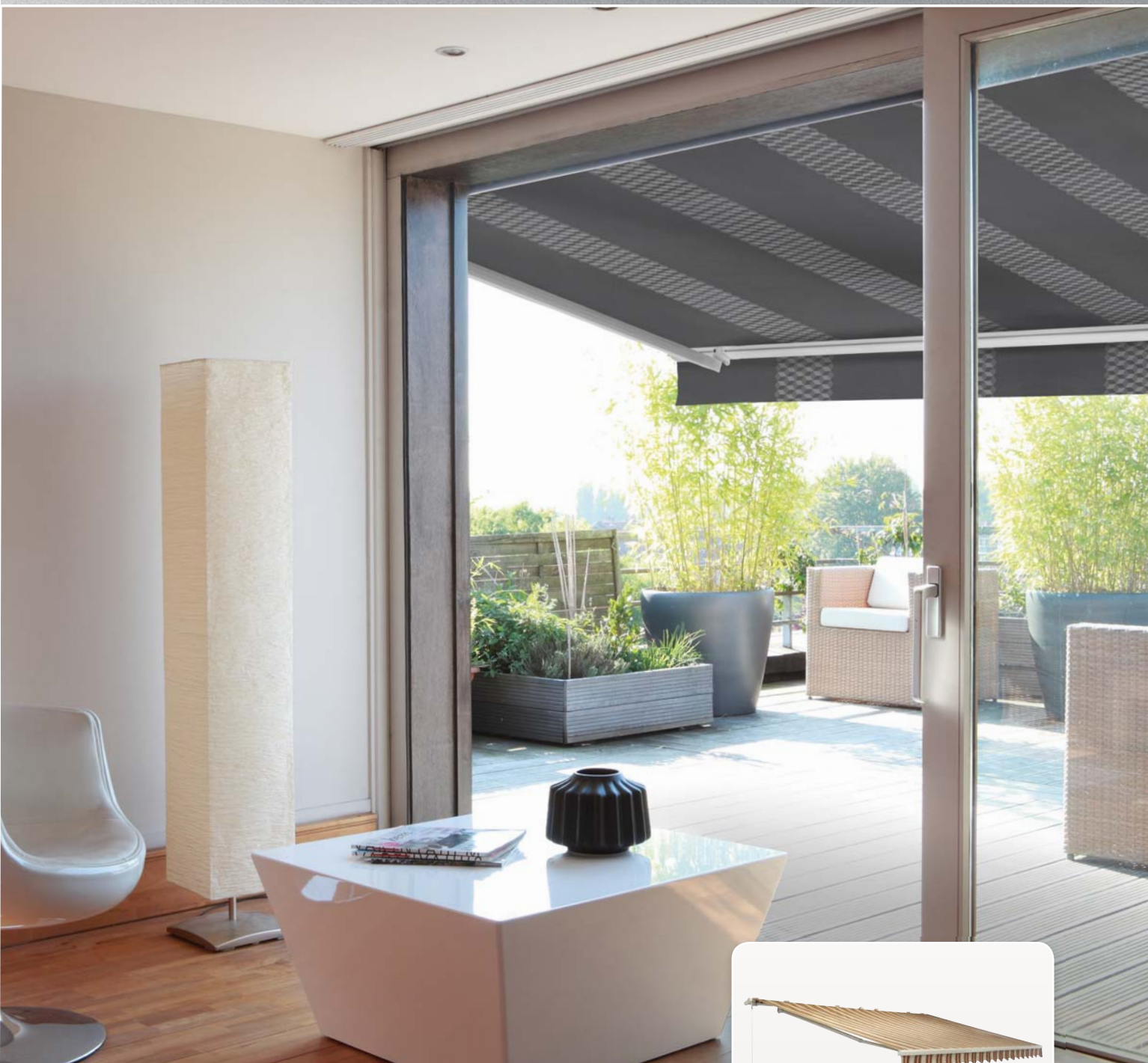


Technické údaje

Výsuv	1,5 m; 1,75 m; 2 m; 2,25 m; 2,5 m; 2,75 m; 3 m
Max. výsuv	3 m
Max. šířka	4,8 m
Min. šířka	výsuv + 0,5 m
Typ ramen	rozkládací hliníková s pružinami a pásem
Úhel pohybu	20° - 75°
Velikost navíjecí hřídele	70 mm, 78 mm
Barva konstrukce	standard bílá RAL 9016, ostatní RAL v nástříku
Volán	výška 21 cm (+/- 0,5 cm)
Manuální ovládání	klika 150 cm, 180 cm, 220 cm, 250 cm
Elektrické ovládání	motor, motor s nouzovou havarijní klikou, dálkové ovládání, automatické čidlo vítr/slunce
Stříška	na přání
Montáž	čelně na fasádu nebo do stropu
Potisk markýzy	na přání

STELA

MARKÝZA S NOSNÝM PROFILEM

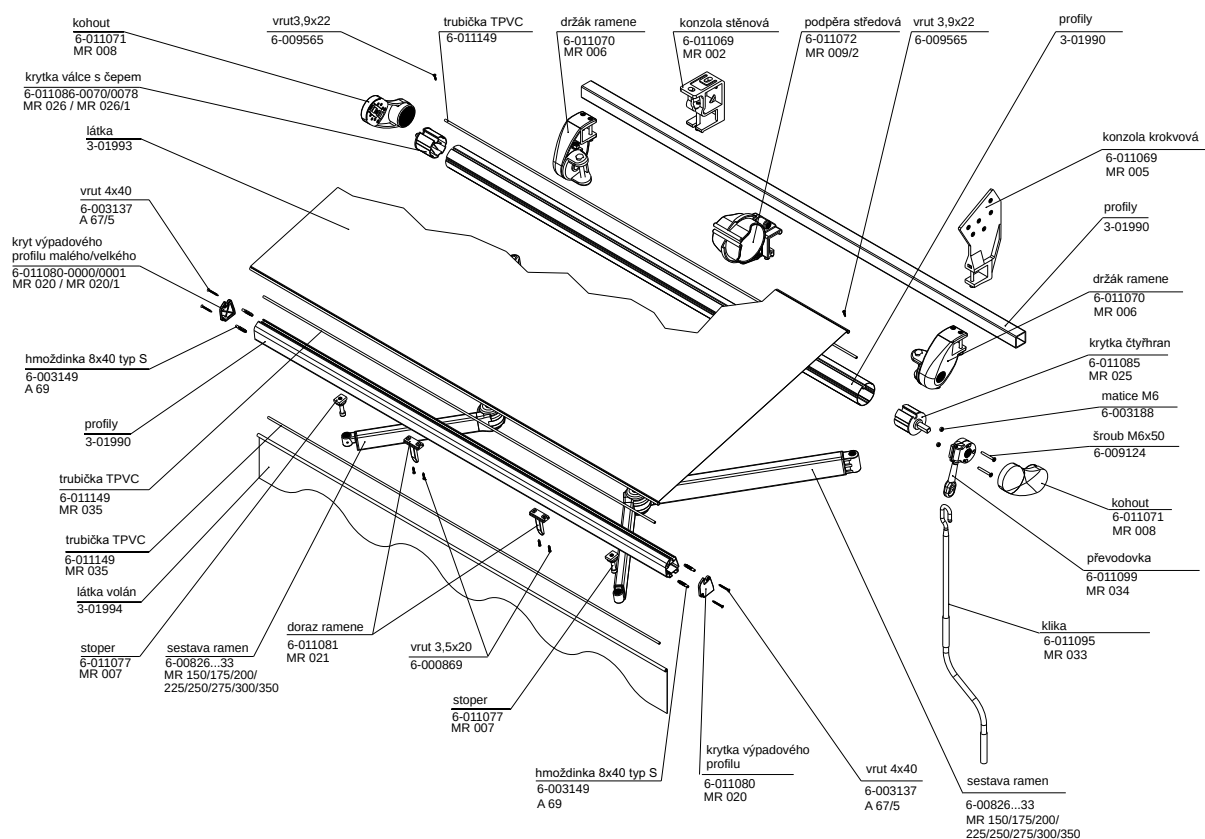


- ▲ Markýza s nosným profilem, kloubovými rameny
- ▲ Okapnička sloužící k odtoku vody
- ▲ Možnost křížových ramen umožňující větší výsuv, než je šíře markýzy
- ▲ Volba stříšky
- ▲ Kvalitní markýzové látky DICKSON
- ▲ Variantně lze volit polo-kazetové provedení

ISOTRA *Quality*

Stela

Základní specifikace produktu



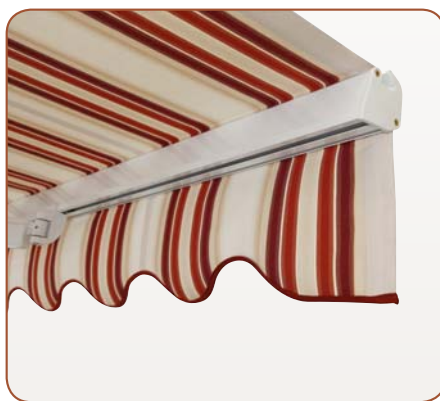
2-00823-XXXX-0

Ovládání

Slouží pro rozvinutí a stažení markýzy do požadované polohy.

Klika - otáčením kliky doprava / doleva markýzu rozvíjíte (do vypnuté polohy) nebo stahujete. Pro dosažení vypnuté látky při maximálním výsuvu je nutné provést pootočení kliky o cca jednu otáčku zpět. (jako při stažení)

Motor - stahování a vytahování markýzy je možné provést pomocí elektrického pohonu dálkovým ovládáním nebo vypínačem. Při elektrickém pohonu je možné použít automatické řízení podle počasí, jako je větrné a sluneční čidlo. V tomto případě je nutný motor s dálkovým ovládáním. U pohonů s nouzovým ručním ovládáním NHK je nutné dbát na to, aby se při manipulaci s markýzou pomocí kliky (např. při výpadku el. proudu) markýza pohybovala pouze v rozmezí obou koncových poloh.



Varianty provedení markýzy Stela:

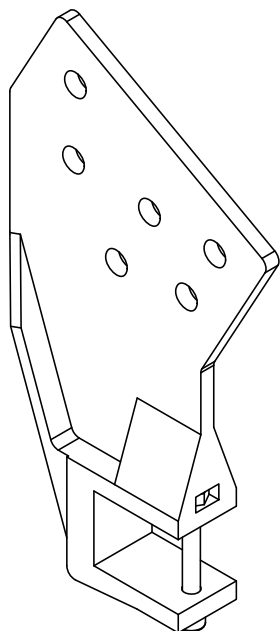
- s malým výpadovým profilem (do max. šíře markýzy 4,0 m)
- s velkým výpadovým profilem (od šíře 4,1 m do max. šíře 6 m)
- s křížovými rameny (volí se v případě, že má být docíleno stejné šíře markýzy, jako je její výsuv)

Stela

Základní specifikace produktu

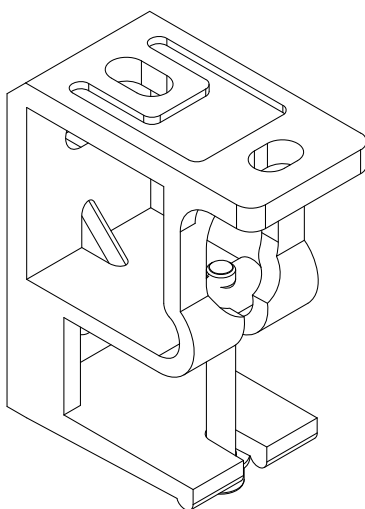
Upevnění

krov

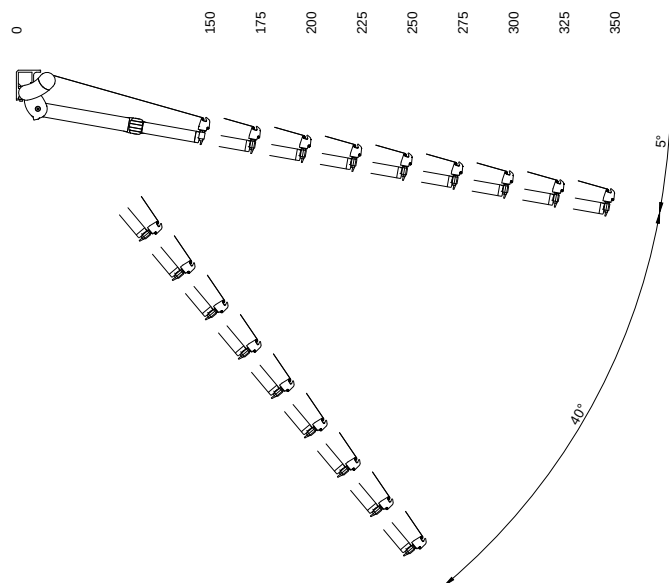


Upevnění

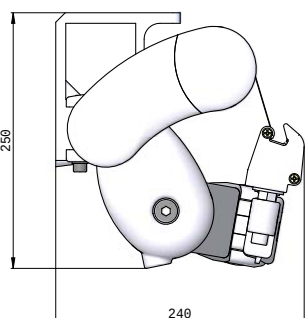
stěna/strop



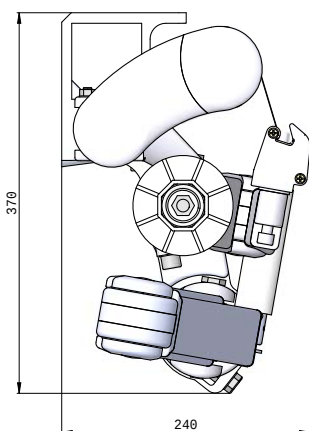
Úhel pohybu



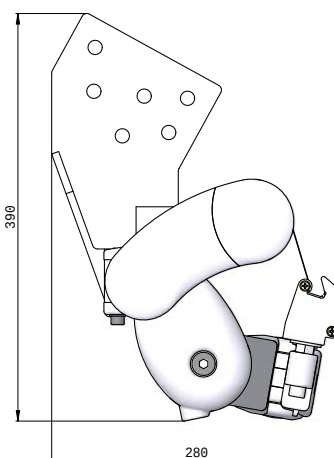
Konzola stěna/strop



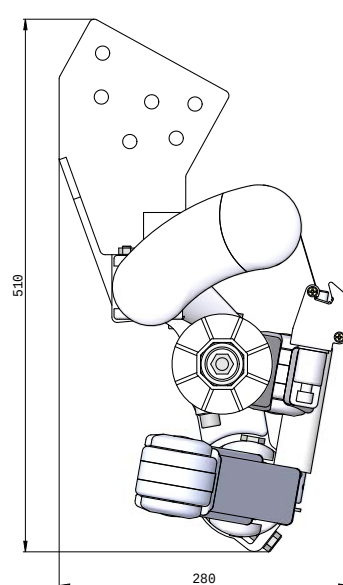
Konzola stěna/strop – křížová ramena



Konzola do krovu



Konzola do krovu – křížová ramena

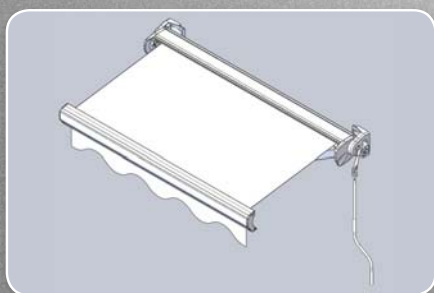


Technické údaje

Nosný profil	40 x 40 mm
Výsuv	1,5 m; 1,75 m; 2 m; 2,25 m; 2,5 m; 2,75 m; 3 m; 3,25 m; 3,5 m
Max. výsuv	3,5 m
Max. šířka	6 m
Min. šířka	výsuv +0,5 m
Typ ramen	rozkládací hliníková s pružinou a pásem
Úhel pohybu	5° - 45°
Velikost navíjecí hřídele	78 mm
Barva konstrukce	standard bílá RAL 9016, ostatní RAL v nástřiku
Volán	výška 21 cm (+/- 0,5 m)
Manuální ovládání	klika 150 cm, 180 cm, 220 cm, 250 cm
Elektrické ovládání	motor, motor s nouzovou havarijní klikou, dálkové ovládání, automatické čidlo vítr/slunce
Stříška	na přání
Montáž	čelně na fasádu, do stropu, do krovu
Potisk markýzy	na přání

ISABELA

KAZETOVÁ MARKÝZA

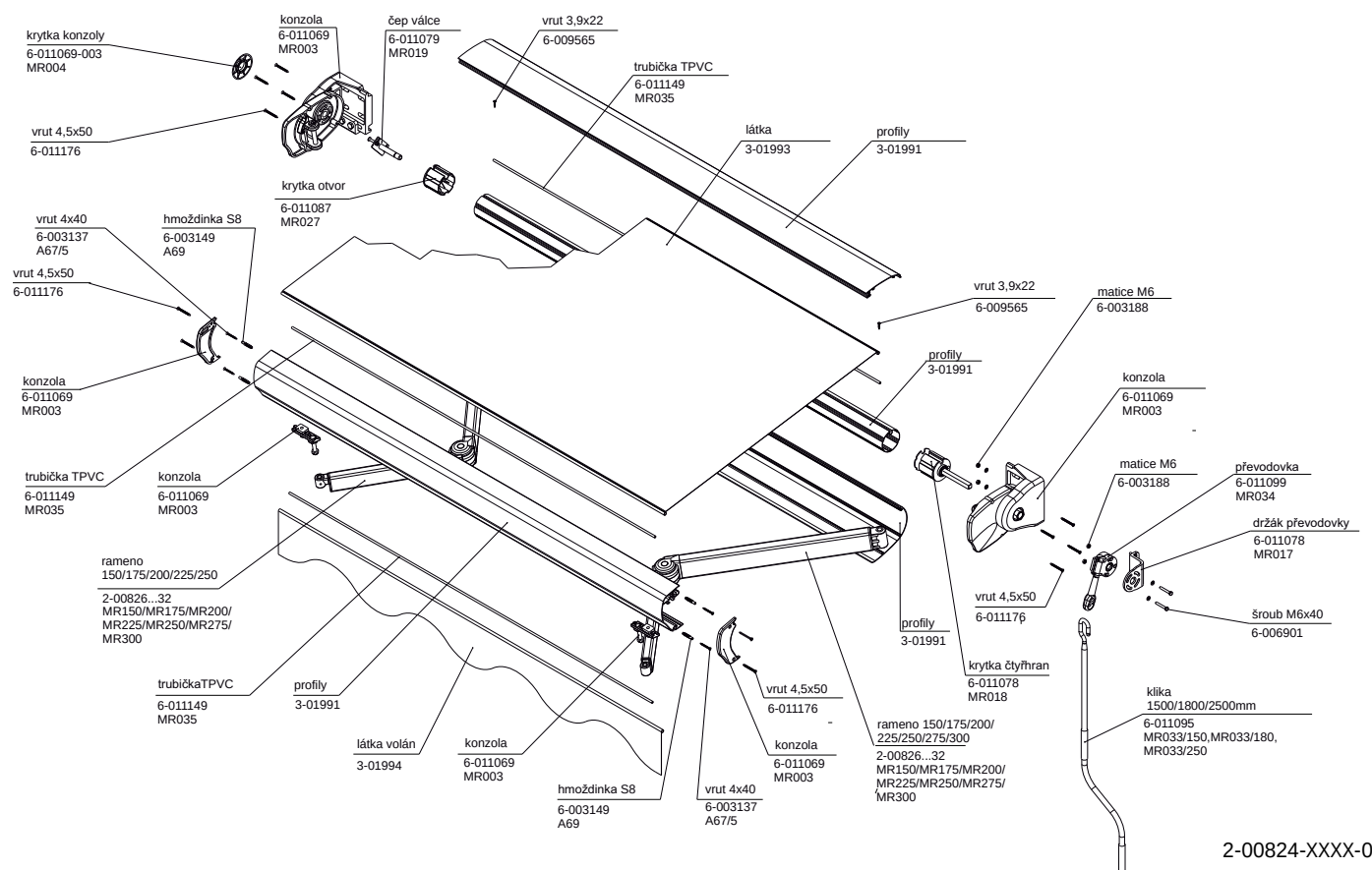


- ▲ Markýza se zaoblenou kazetou pro návin látky
- ▲ Vhodná do míst, kde by odkrytá konstrukce působila rušivě
- ▲ Látka je dokonale chráněná
- ▲ Možnost vycentrování ramen do roviny
- ▲ Nastavení ramen do vodorovného nebo svislého sklonu
- ▲ Kvalitní markýzové látky DICKSON

ISOTRA *Quality*

Isabela

Základní specifikace produktu



Ovládání

Slouží pro rozvinutí a stažení markýzy do požadované polohy.

Klika - otáčením kliky doprava / doleva markýzu rozvíjíte (do vypnuté polohy) nebo stahujete. Pro dosažení vypnuté látky při maximálním výsuvu je nutné provést pootočení kliky o cca jednu otáčku zpět. (jako při stažení)

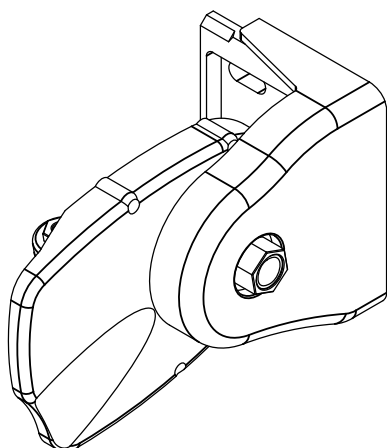
Motor - stahování a vytahování markýzy je možné provést pomocí elektrického pohonu dálkovým ovládáním nebo vypínačem. Při elektrickém pohonu je možné použít automatické řízení podle počasí, jako je větrné a sluneční čidlo. V tomto případě je nutný motor s dálkovým ovládáním. U pohonů s nouzovým ručním ovládáním NHK je nutné dbát na to, aby se při manipulaci s markýzou pomocí kliky (např. při výpadku el. proudu) markýza pohybovala pouze v rozmezí obou koncových poloh.



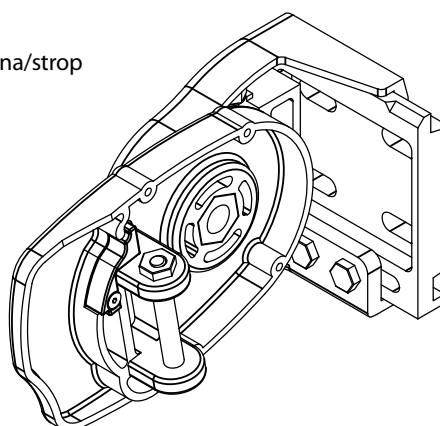
Isabela

Základní specifikace produktu

Upevnění

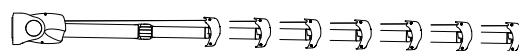


stěna/strop

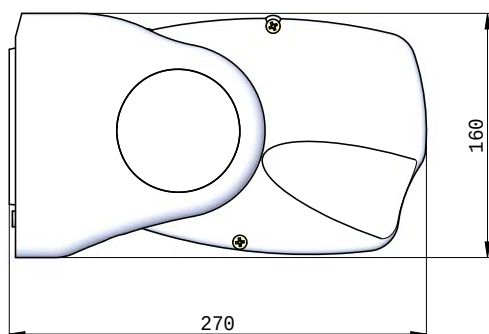


Úhel pohybu

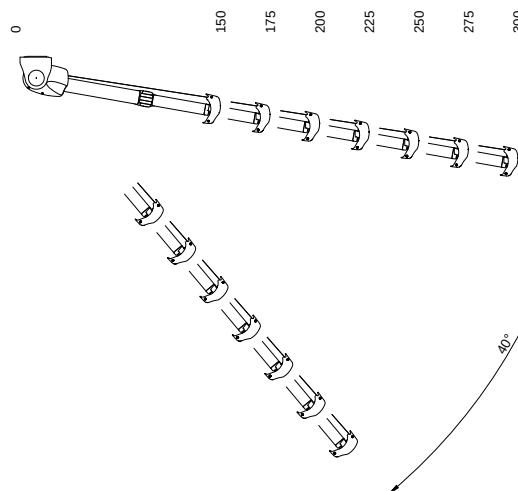
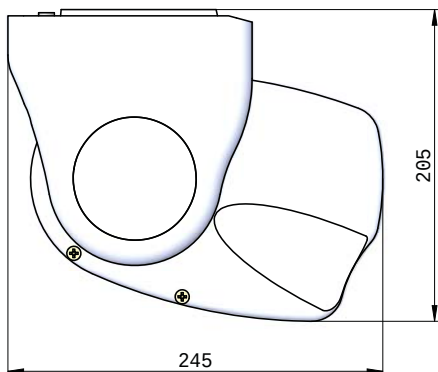
0 150 175 200 225 250 275 300



Konzola stěna



Konzola strop



Technické údaje

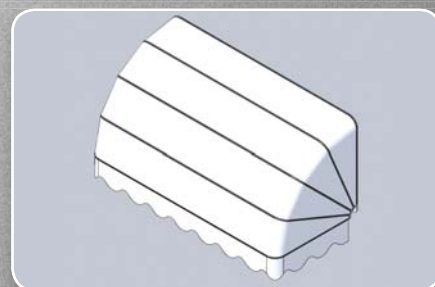
Výsuv	3 m
Max. výsuv	3 m
Max. šířka	5 m
Min. šířka	2,050 m (motor) ; 2,120 m (klíka)
Typ ramen	rozkládací hliníková s pružinou a pásem
Úhel pohybu	0° - 50°
Velikost navíjecí hřídele	70 mm, 78 mm
Barva konstrukce	standard bílá RAL 9016, ostatní RAL v nástřiku
Volán	výška 21cm (+/- 0,5 cm)
Manuální ovládání	klíka 150 cm, 180 cm, 250 cm
Elektrické ovládání	motor, motor s nouzovou havarijní klikou, dálkové ovládání, automatické čidlo vítr/slunce
Montáž	čelně na fasádu, do stropu
Potisk markýzy	na přání

LAURA

KOŠOVÁ MARKÝZA

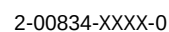


- ▲ Markýza k zastřešení vchodů restaurací, obchodů či hotelů
- ▲ Konstrukce vyrobena z hliníkového profilu
- ▲ Různé tvary dle přání zákazníka
- ▲ Plastové potahy odolné proti vnějším vlivům



ISOTRA *Quality*

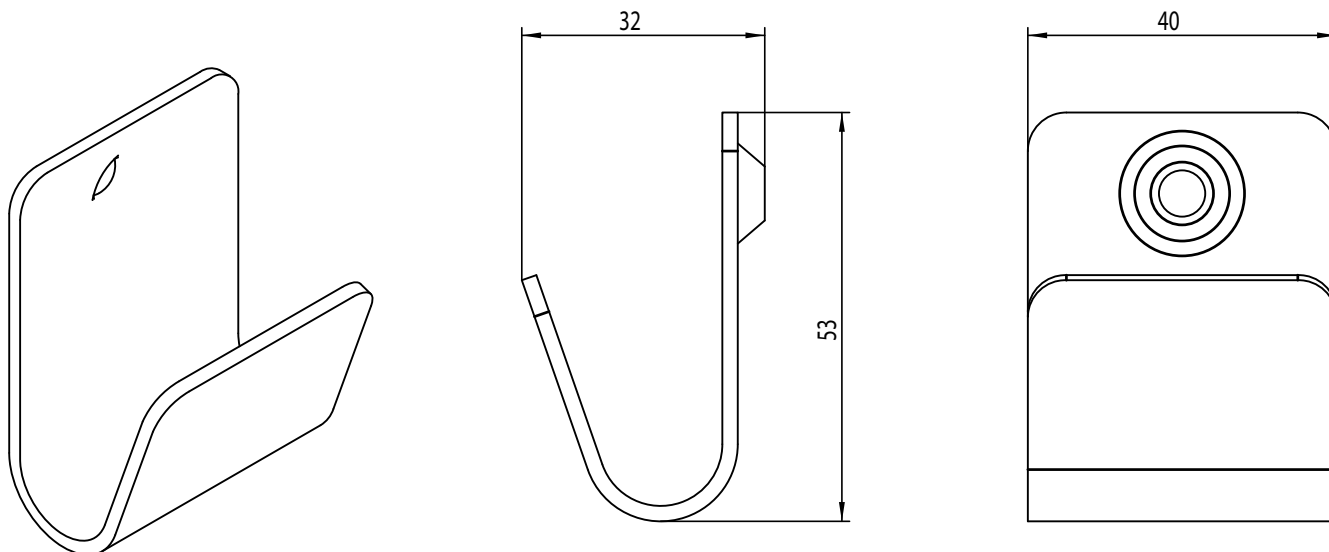
Základní specifikace produktu



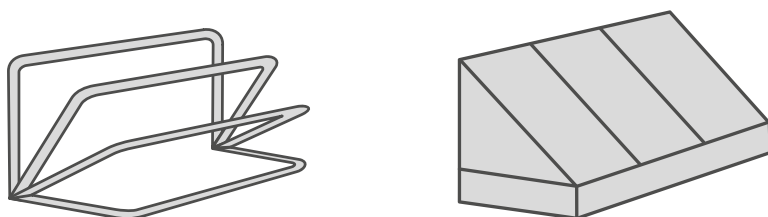
Laura

Základní specifikace produktu

Upevnění

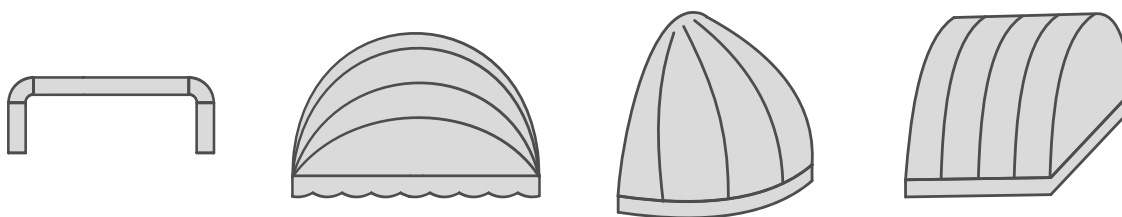


Základní tvary košových markýz



Varianty provedení

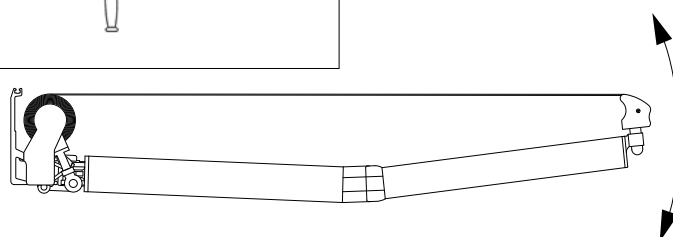
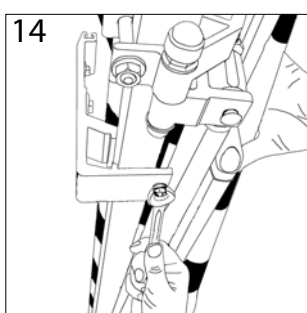
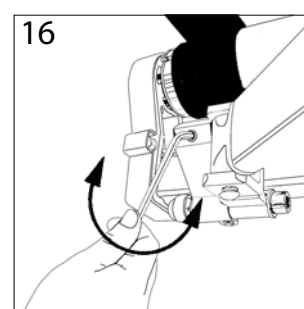
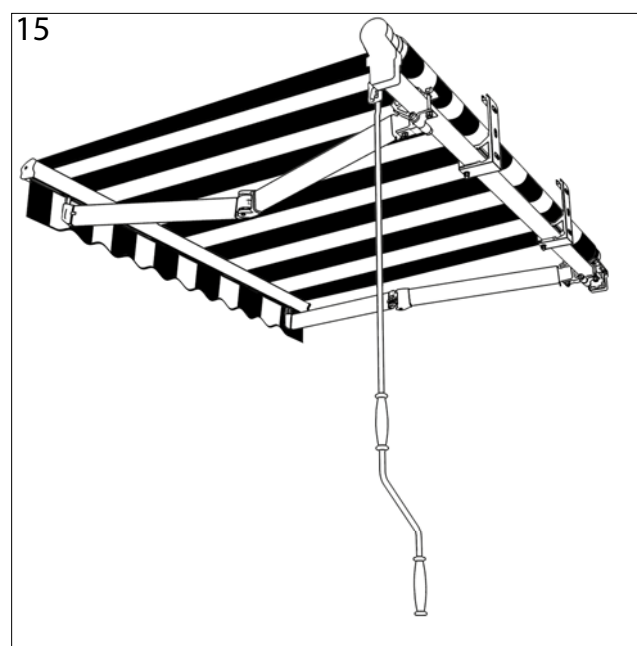
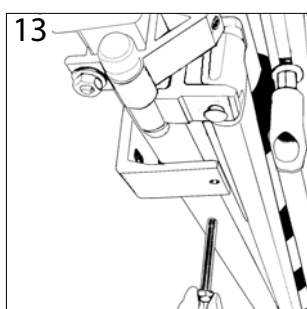
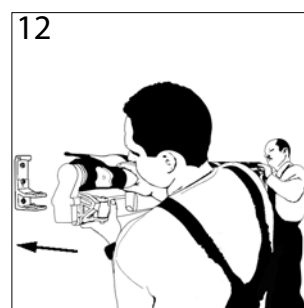
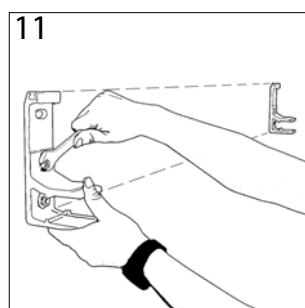
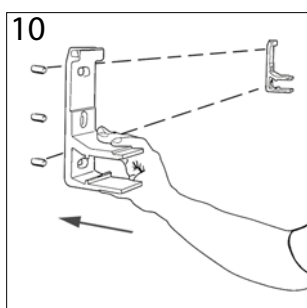
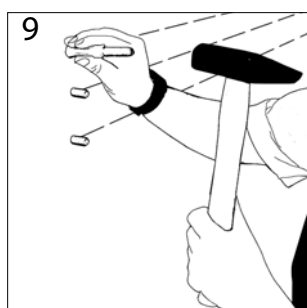
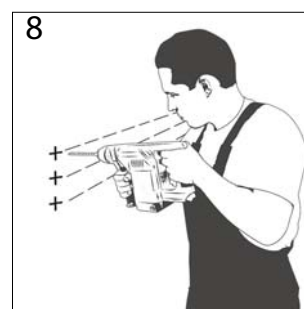
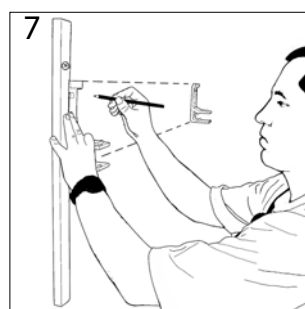
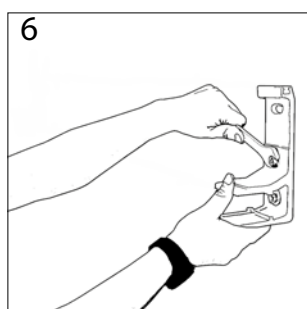
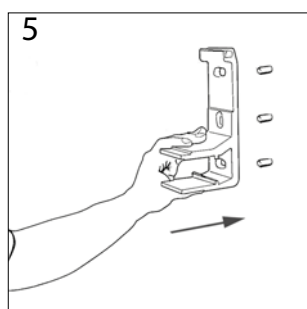
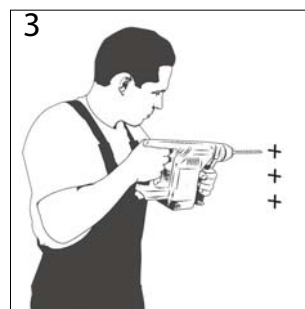
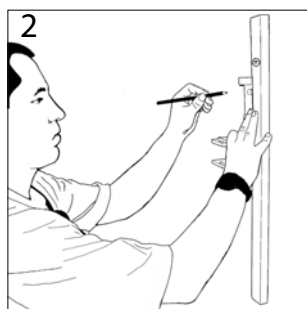
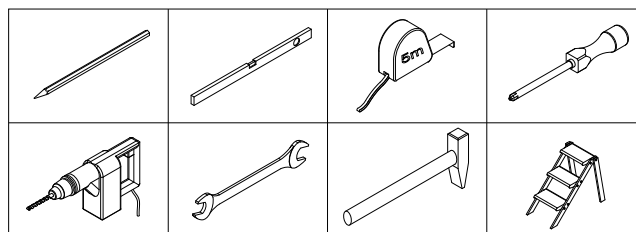
Košové markýzy vyrábíme v nejrůznějších tvarech (tunely, oblouky, atd.) dle specifických požadavků zákazníků.



Technické údaje

Max. výsuv	1,30 m
Max. šířka	5,5 m
Min. šířka	0,6 m
Typ konstrukce	Al profil
Barva konstrukce	standard bílá RAL 9016, ostatní RAL v nástřiku
Volán	výška 21 cm (+/- 0,5 cm)
Montáž	stěna
Potisk markýzy	na přání

Vzorová montáž markýzy s nosným profilem



Vyměření

Před vyměřením:

V místě předpokládané montáže prověřit stav fasády a zdiva, její způsobilost pro umístění markýzy. Zhodnotit výšku umístění vzhledem ke splnění požadavku na zastínění a předpokládaném rozměru. Zhodnotit estetickou stránku umístění markýzy.

Vyměření

Šířka (mm) = skutečná šířka markýzy (v případě montáže do otvoru změřit šířku otvoru)

Výška (mm) = skutečná výška markýzy (v případě montáže do otvoru změřit výšku otvoru)

Pozn. Nutno zachovat minimální podchodnou výšku 2200 mm při maximálním vysunutí markýzy.

Montáž

Postup montáže markýzy JASMINA - bez nosného profilu:

1. Rozbalit markýzu pouze tak, aby vidět boční konzoly s otvory pro fixaci
2. Boční konzoly vyrovnat a zaměřit rozteče otvorů
3. Zkontrolovat rovinnost montážního místa
4. Zaměřené hodnoty označit na montážní místo a vyvrtat otvory
5. Vyfoukat otvory, zatmelit kotvící materiál a nechat zaschnout
6. Markýzu nasadit na šrouby, zafixovat maticemi (v případě el. ovládání, zapojit elektrický přívod)
7. Odbalit zbytek markýzy, markýzu rozevřít, nastavit sklon, zkontrolovat rovinnost výpadového profilu, zkontrolovat a dotáhnout všechny matice a šrouby
8. Zkontrolovat funkčnost ovládání

Postup montáže markýzy STELA - s nosným profilem:

1. Rozbalit markýzu a zkontrolovat, zda obsahuje všechny potřebné komponenty
2. Zkontrolovat rovinnost montážního místa
3. Zaměřit konzoly, označit rozteče otvorů a vyvrtat otvory
4. Vyfoukat otvory, zatmelit kotvící materiál a nechat zaschnout
5. Upevnit stěnové konzoly, zkontrolovat rovinnost a utáhnout šrouby
6. Markýzu nasadit na konzoly, zafixovat maticemi (v případě el. ovládání, zapojit elektrický přívod)
7. Markýzu rozevřít, nastavit sklon, zkontrolovat rovinnost výpadového profilu, případně seřídít kolébku, zkontrolovat a dotáhnout všechny matice a šrouby
8. Zkontrolovat funkčnost ovládání

Technická poznámka: umístění krajních konzol markýzy je maximálně 150 mm od držáku ramene, popřípadě podpěry kolébky.

Postup montáže markýzy ISABELA - kazetová markýza:

1. Rozbalit markýzu a zkontrolovat, zda obsahuje všechny potřebné komponenty
2. Zkontrolovat rovinnost montážního místa
3. Nasadit stěnové konzoly do bočních konzol a zaměřit rozteče otvorů
4. Zaměřené hodnoty přenést na montážní místo, označit a vyvrtat otvory
5. Vyfoukat otvory, zatmelit kotvící materiál a nechat zaschnout
6. Upevnit stěnové konzoly a zkontrolovat rovinnost utažení
7. Markýzu nasadit na stěnové konzoly, zafixovat (v případě el. ovládání, zapojit elektrický přívod)
8. Markýzu rozevřít, nastavit sklon, zkontrolovat rovinnost výpadového profilu, zkontrolovat a dotáhnout všechny matice a šrouby
9. Zkontrolovat funkčnost ovládání

Postup montáže markýzy LAURA - košová markýza:

1. Rozbalit markýzu a zkontrolovat, zda obsahuje všechny potřebné komponenty
2. Zkontrolovat rovinnost montážního místa
3. Zaměřit konzoly, označit rozteče otvorů a vyvrtat otvory
4. Vyfoukat otvory, zatmelit kotvící materiál a nechat zaschnout
5. Upevnit stěnové konzoly, lehce dotáhnout a markýzu nasadit, vycentrovat a dotáhnout matice.
6. Vodováhou vyměřit kolmost svislých profilů, označit místa pro konzoly a opakovat body 4 a 5.

Obecný postup nastavení sklonu markýzy:

1. Sклон markýzy je z výroby nastaven minimální.
2. Při montáži markýzu rozevřít do spodní polohy, povolit šrouby na držácích ramen.
3. Spodním stavěcím šroubem /otáčením doleva/ nastavit požadovaný sklon.
4. Všechny povolené šrouby dotáhnout.

Obecný postup nastavení kolébky markýzy:

1. Sклон markýzy je z výroby nastaven minimální.
2. Při montáži povolit na kolébce boční imbusové šrouby tak, aby plastová část byla volně pohyblivá.
3. Markýzu rozevřít do spodní polohy, nastavit požadovaný sklon markýzy (plátno musí být vypnuté) a plastovou část kolébky natočit tak, aby plátno vycházelo z kolébky blíž k horní hraně plastové části
4. Dotáhnout imbusové šrouby a vyzkoušet funkčnost markýzy.

E - mail: objednavky@isotra.cz
www.isotra.cz

FAX: +420 553 685 110

TEL: +420 553 685 101

Bílavecká 2411/1, 746 01 OPAVA

MARKÝZY - list 1

Objednávkový list

[illegible]

0) zvolte typ markýzy

1) vždy větší než vložení, pokud ne - pak je nutné použít křížová ramena - pouze u typu STELA

2) zadejte požadovaný výsuv makýzy

33) u markýzy LAURA zadejte rozměr B, výšku koše v mm

4) ANO - varianta možná pouze u markýzy STELA, jinak - NE

5) zvolte požadovaný typ volánu, nebo není - 0 :

→ tvar košové markýzy Laury



6) Umístění ovládání při pohledu čelně na markýzu (na fasádu) L-vlevo,

P-vpravo, NENÍ - u markýzy LAURA

7) Zvolte způsob ovládání : klíla, motor bez NHK, motor s NHK a RTS přijímačem, motor s RTS přijímačem (elektropříslušenství viz. list 2)

8) Zadejte délku klikv : 150, 180, nebo 220cm

9) varianta se stříškou pouze u markýz STELA

0) zvolte variantu uchycení : stěna, strop, krov

1) Barva konstrukce : RAL 9016 - bílá.

* u Košové markýzy : typ ovládání, umístění a délka ovládání = není-0

Pro veškeré obchodní vztahy platí ustanovení Všeobecných obchodních podmínek fa. ISO TRA a.s. v platném znění, pokud není stanoveno jinak.

Platnost: 1.4.2012

ISOTRA a.s.

Bilovecká 2411/1, 746 01 OPAVA

TEL: +420 553 685 101

FAX: +420 553 685 110

E - mail: objednavky@isotra.cz

www.isotra.cz

Objednávkový list

MARKÝZY - list 2 - elektropříslušenství

Motory 7)

název	ks
motor LT 50 Helios 30/17	do 9,5m ²
motor LT 50 Mariner 40/17	nad 9,5m ²
motor Orea 50 WT 30/17 pro kazetu	do 9,5m ²
motor Orea 50 WT 40/17 pro kazetu	nad 9,5m ²

Motory RTS s integrovaným přijímačem dálkového ovládání 7)

název	ks
motor Altus 50 RTS 30/17	do 9,5m ²
motor Altus 50 RTS 40/17	nad 9,5m ²
motor Orea 50 RTS 30/17 pro kazetu	do 9,5m ²
motor Orea 50 RTS 40/17 pro kazetu	nad 9,5m ²
motor LT50 NHK RTS Apollo 30/17*	do 9,5m ²
motor LT50 NHK RTS Mariner 40/12*	nad 9,5m ²
motor Sunea NHK RTS 30/17 pro kazetu*	do 9,5m ²
motor Sunea NHK RTS 40/12 pro kazetu*	nad 9,5m ²

*motory s nouzovou havarijní klikou

Elektropříslušenství - přímé řízení

název	zkr.1	ks
Inis Uno - vypínač s aretací	6-005775-0000	
Inis Duo - vypínač dvojité s aretací	6-001565-0001	
Spínač na omítku vodotěsný	6-001564-0000/1	
Chronis Uno EASY - elektrické spínací hodiny	6-005674-0000	
Chronis Uno SMART - elektrické spínací hodiny	6-005674-0001	

Sada - přímé řízení

název	zkr.1	ks
Soliris Uno sada obsahuje : čidlo slunce/vítr, vypínač s integrovanou elektronikou	6-005672-0000	
Eolis UNO sada obsahuje : čidlo větru, elektroniku, vypínač Centralis IB	6-005673-0000	

Sada - sběrníkové řízení

název	zkr.1	ks
Soliris IB sada obsahuje : čidlo slunce/vítr, vypínač s integrovanou elektronikou	6-005676-0001	

Elektropříslušenství - rádiové řízení

název	zkr.1	Ks
Telis 1 Pure RTS - dálkový ovládač jednobaný	6-003089-0000	
Telis 4 Pure RTS - dálkový ovládač pětkaný	6-003090-0000	
Telis 1 Silver RTS - dálkový ovládač jednobaný	6-001592-0001	
Telis 4 Silver RTS - dálkový ovládač pětkaný	6-001592-0000	
Telis 1 Patio RTS - jednobaný DO, nárazuvzdorný, voděodolný	6-002663-0001	
Telis 4 Patio RTS - pětkaný DO, nárazuvzdorný, voděodolný	6-002663-0000	
Telis Soliris Patio RTS - 1-kanál DO s možností vyp./zap. slun. automatiky	6-002663-0002	
Telis Soliris Pure RTS - 1-kanál DO s možností vyp./zap. slun. automatiky	6-001591-0000	
Eolis senzor RTS - větrné čidlo	6-001619-0000	
Eolis 3D Wirefree RTS white - bezdrátové větrné čidlo, bílé	6-005682-0000	
Eolis 3D Wirefree RTS black - bezdrátové větrné čidlo, černé	6-005682-0001	
Eolis 3D Wirefree RTS bronze - bezdrátové větrné čidlo, bronz	6-005682-0002	
Soliris senzor RTS - sluneční a větrná automatika	6-001620-0000	
Soliris senzor RTS Aquatic - slun. a větr. čidlo, s možností připoj.dešťov. čidla	6-005670-0000	
Sunis Wirefree RTS - bezdrátová sluneční automatika	6-002908-0000	
Chronis RTS EASY - elektrické spínací hodiny	6-005669-0000	
Chronis RTS SMART - elektrické spínací hodiny	6-005669-0001	
Centralis RTS - nástěnný vysílač bezdrátového dálkového ovládání	6-001584-0000	
Lighting indoor RTS - jednobaný spínač světelných okruhů	6-005678-0000	
Lighting outdoor RTS - jednobaný spínač světelných okruhů	6-005678-0001	
Heat receiver RTS - přijímač pro ovládání tepelných zářičů	6-005678-0002	
Heating ramp modulis RTS - tepelná rampa s integr.přijímačem DO		
Lighting modulis ramp RTS 3m - světelná rampa s integr.přijímačem DO		
Lighting modulis ramp RTS 1m - světelná rampa s integr.přijímačem DO		
Dešťové čidlo RFA 005		
Dešťové čidlo Aquatic		

Elektropříslušenství - sběrníkové řízení

název	zkr.1	Ks
Centralis Uno IB - elektronický spínač	6-001586-0000	
Centralis IB - el.spínač pro centrální nebo skupinové ruční ovládání	6-221574-0000	
Chronis IB comfort L - el.spínací hodiny s možností připojení slun.čidla	6-005677-0000	
Čidlo pro Chronis IB comfort L 1m	6-005677-0001	
Čidlo pro Chronis IB comfort L 2m	6-005677-0002	
Čidlo pro Chronis IB comfort L 4m	6-005677-0003	
Čidlo pro Chronis IB comfort L 7m	6-005677-0004	

Platnost: od 1.4.2012

Pro veškeré obchodní vztahy platí ustanovení Všeobecných obchodních podmínek fa. ISOTRA a.s. v platném znění, pokud není stanoveno jinak.



ISOTRA a.s.

Bílovecká 2411/1, 746 01 Opava

Tel.: +420 **553 685 111**

Fax: +420 553 685 110

E-mail: isotra@isotra.cz

www.isotra.cz

Vydání 01/2013

ISOTRA Partner



... chrání vaše soukromí.